

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 125/126 (1945)  
**Heft:** 20

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# ED. BRUN, WÄDENSWIL

Telephon 956.802

Telegramme: Brun

Aelteste Spezialfabrik für Härte - Löt - Schweißprodukte, Autogen - Zusatzmaterialien, Lager - Külfette, Lager - Kühlöl, Technische Öle und Fette  
Oel-Import en gros — Verlangen Sie Vertreterbesuch



VERTRIEB DURCH: SIEMENS ELEKTRIZITÄTS-ERZEUGNISSE A.-G., ZÜRICH, BERN, LAUSANNE

# OMS

## -Kläranlagen A.-G., Zürich 2

Albisstrasse 26  
Telephon 45 16 47

### Zentralkläranlagen Hausklärgruben

das Frischwasser-Klärverfahren mit automatischer Schwimmstoffabscheidung

KRIENS  
**Bell**

**Wasserturbinen  
Hebezeuge  
Rangier-Spille**

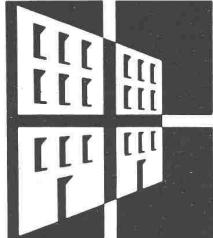
A.-G. der Maschinenfabrik von Theodor Bell & Cie., Kriens-Luzern

Heizung und Lüftung



Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft  
Abt. Zentralheizungen Winterthur u. Filialen

# GÖHNER TÜREN + FENSTER



67 NORM-Typen. Verlangen Sie  
den Spezial-Katalog von Ernst  
Göhner AG. Zürich  
Telephon (051) 24 17 80

Zum Artikel

## „Elektrische Grastrocknung in der Schweiz“

in dieser Nummer:

Als Lieferanten bewährter Trocknungsanlagen u. -Einrichtungen empfehlen sich

## U. AMMANN AG., Maschinenfabrik, Langenthal

### Bandtrockner bis 1000 kW Anschlusswert

für landwirtschaftliche und Molkerei-Genossenschaften usw.

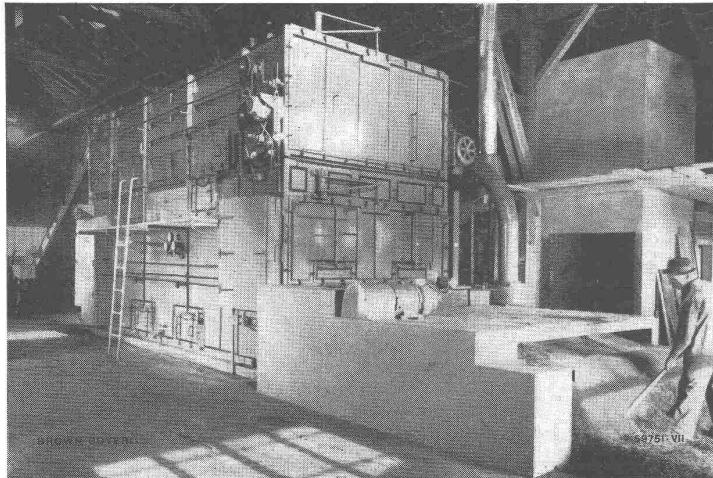
### Hurdentrockner 15 bis 50 kW

für Gutsbetriebe, Gemeinden usw., geeignet für Gras, Gemüse, Obst, Körner etc.

## W. & O. GERICKE, Dipl. Ing., Zürich 5

### „Gericke“ Gross- und Kleintrockner

für Landwirtschaft und Industrie



Wärmerückgewinnung spart Strom und gewährleistet rationelle Trocknung!

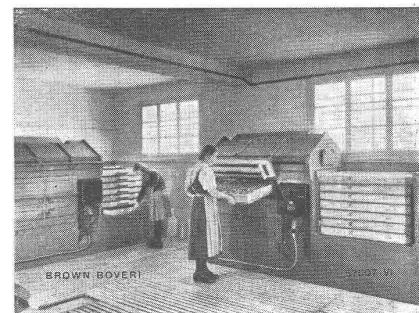
Mit BROWN BOVERI

# Grastrockner

hochwertiges, eiweissreiches  
Kraftfutter!



Zwei elektrische Universal-Trockner, Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Gontenschwil, Kt. Aargau



Grossgrastrockner-Anlage, Grastrocknungs-Genossenschaft Burgistein, Kt. Bern

**Grossgrastrockner** mit Wärmerückgewinnung; sparsamer und wirtschaftlicher Betrieb. Trockengrasproduktion 200 bis 400 kg/h. Elektrischer Anschlusswert 600 kW.

**Universal-Trockner** mit Wärmerückgewinnung; kleiner Stromverbrauch. Tagesproduktion 50 bis 90 kg Trockengras oder 200 bis 300 kg grünes Gemüse oder Obst. Elektrischer Anschlusswert 10,5 kW. Spannung 880 V.

**A.-G. BROWN, BOVERI & CIE., BADEN**

Technische Bureaux in Baden, Basel, Bern und Lausanne



## Einsatz- und Vergütungs-Stähle für Konstruktionsteile

Unsere unlegierten Konstruktionsstähle gemäss VSM «St. C.-Reihe» eignen sich besonders für Einsatzhärtung, Vergütung und direkte Härtung.

Geben Sie uns bei Ihrer Anfrage bitte genaue Angaben über Verwendungszweck und Verarbeitungsweise, damit wir die richtige Qualität und Härtestufe bestimmen können.



AKTIENGESELLSCHAFT  
DER VON MOOS' SCHEN EISENWERKE  
LUZERN

Spezielle Verwendungszwecke:  
Textilmaschinenbau,  
Fahrrad-, Automobilindustrie,  
Messinstrumente- und Zählerbau,  
allgemeiner Maschinenbau

# GLASDÄCHER

in kittlosem System „KULLY“

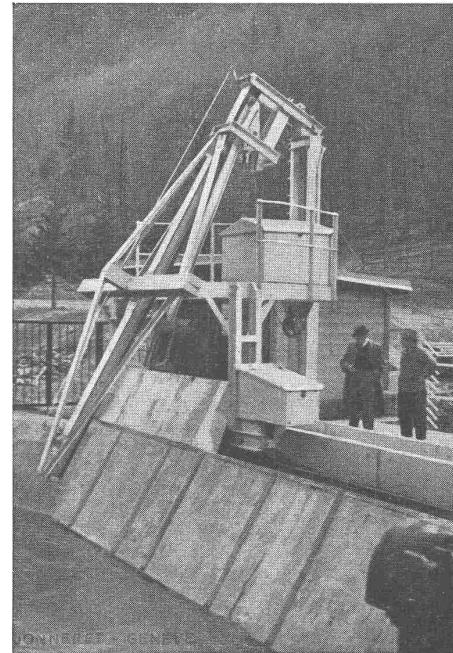
GLASDACHWERKE OLten  
A. KULLY, Dipl.-Ing., OLten

GEGR. 1854  
TEL. 5301 und 02

**W. STÄUBLI**  
Ingenieur  
**ZÜRICH** Grubenstrasse 2 bis 4

Unternehmung für Holz-,  
Wasser- und Grundbau

**Pfahlungen**  
**Spundwände**  
**Wasserhaltungen**  
**Taucherarbeiten**  
**Seewasserleitungen**  
**Grundwasserfassungen**  
**Grundwasserabsenkungen**  
**Ingenieur-Holzbau**



Maschinenfabrik  
**JONNERET FILS AINÉ**

Gegründet 1850 GENF Telephon 55394

SPEZIALITÄT:  
**Rechenreinigungsmaschinen**

Beste Lösung aller vorkommenden Aufgaben für  
Rechenreinigung in Hoch- und Niederdruck-Werken

Kostenlose Beratung u. Ausarbeitung v. Projekten

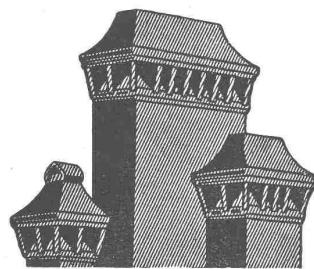
**JOH. MÜLLER**  
Fabrik für Zentralheizungen  
Aktien-Gesellschaft  
Rüti (Zch.) Filiale in Zürich



Warmwasser- und Dampfheizungen  
Fußboden- und Decken-Strahlungsheizungen  
Abwärmeverwertungsanlagen  
Mechanische Wäschereien  
Entnebelungsanlagen  
Holzvergaser

Heißwasserheizungen  
Luftheizungen  
Warmwasserversorgungen  
Kochküchenanlagen  
Elektro-Wärmespeicher  
Boiler- und Oeltankanlagen

Pumpenheizungen  
Ventilationsanlagen  
Klima-Anlagen  
Koch- oder Heißwasserbetrieb  
Gewächshausheizungen



## „Spezial“-Rauch-Absauger

mit der neuen patentierten Tunnel-Abdeckung

..... sorgt für guten Zug und rationelle Verbrennung.  
Guter Kaminzug spart Holz und Kohlen!

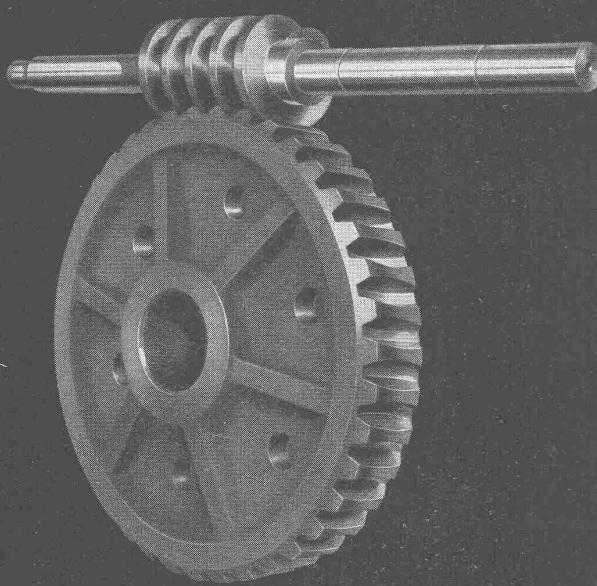
Spezialbeton A.-G.



Staad (St. Gallen)

TELEPHON 41934

ZAHNRÄDERFABRIK



Sauter/Bachmann & Cie  
Netstal/Gl.

ANNEN

Tief-Bohrungen  
für Wasser-  
gewinnung u.  
Boden-Unter-  
suchungen  
Filterbrunnen

E. BOSSHARD & Co

ZURICH 1

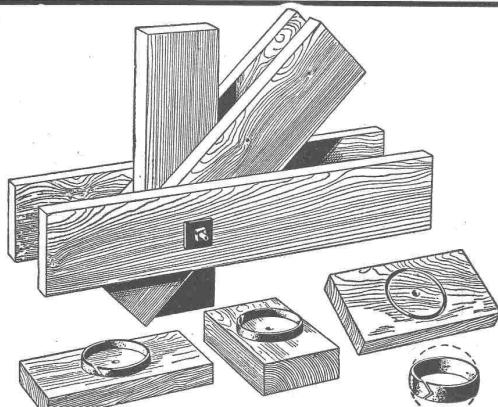
AM SCHANZENGRABEN 41



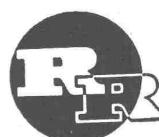
BAU-MESSE  
IBERN  
Gurtengasse 3

Architekten  
besucht unsere  
stets an neuen Zu-  
wendungen berei-  
cherte Ausstellung

Inserate sind Wegbereiter  
neuer Geschäftsbeziehungen



RINGDÜBEL + PATENT  
Knotenpunktverbindung für hölzerne Tragwerke



R. RIGLING & CO.  
Holzkonstruktionen

Hallen  
Fabrikbauten  
Treppenbau

Zürich-Oerlikon  
Schwamendingerstr. 75  
Telephon (051) 46 82 25

**S.T.S.**

**Schweizer. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

ZÜRICH, Beethovenstr. 1 — Telefon: 235426 — Teleg.: STSINGENIEUR ZÜRICH.  
 Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibegebühr 2 Fr. für 3 Monate.  
 Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

**INDUSTRIE-ABTEILUNG**

- 153 **Chemo-Techniker**, Ostschweiz, S. 17. März.  
 321 **Maschinen-Techniker** (Technikum), mit Praxis im Kessel- u. Apparatebau für Chemische Industrie. Nordwestschweiz.  
 367 **Dipl. Elektro-Ingenieur ev. -Techniker**, für Verkaufsabteilung der Textil-Industrie. Ostschweiz.  
 369 **Konstrukteure**, mit Praxis im allgem. Maschinenbau, für Chemische u. Nahrungsmittel-Industrie. Ostschweiz.  
 371 **Maschinen-Ingenieure od. -Techniker**, mit Sprachkenntnissen, für Offertenbearbeitung. Kenntnisse im Hebezeugbau erwünscht. Bald. Nordwestschweiz.  
 375 **Technicien en chauffage centraux**. Entrée de suite. Suisse romande.  
 379 **Dipl. Maschinen-Techniker**, in Techn. Bureau, für Mittel- u. Klein-Präzisionsmaschinenbau. Baldigst. Zentralschweiz.  
 381 **Ingenieur od. Techniker**, mit kaufmännischen u. juristischen Kenntnissen, als Leiter eines Verbands-Sekretariates. Perfekt deutsch, französ., mögl. italienisch. Zürich.  
 383 **Elektro-Techniker**, für Bureau, Prüfstand, Kontrolle. Kenntnisse von Schalt-Apparaten, Schutzrelais, Messinstrumenten. Baldigst. Zentralschweiz.

385 **Dipl. Elektro-Ingenieur od. -Techniker**, mit Praxis auf Schaltanlagen, Transformerstationen u. elektr. Zentralen, für Projektierung von elektr. Anlagen u. a. m. Ostschweiz.

387 **Techniker**, als Kalkulator. Baldigst. Nordwestschweiz.

389 **Techniker**, für Zeitstudien u. Vorkalkulationen im allgem. Maschinenbau. Italienisch erwünscht. Baldigst. Tessin.

391 **Dipl. Maschinen-Techniker**, als Betriebs-Techniker, für Dampfanlagen. Ost-Schweiz.

**BAU-ABTEILUNG**

- 550 **Hochbau-Techniker**, für Bureau. Baldigst. Kt. Bern.  
 552 **Tiefbau-Techniker od. Kultur-Ingenieur ev. Geometer-Kandidat**, für Meliorationsarbeiten mit anschliessender Grundbuchvermessung. Ostschweiz.  
 554 **Hochbau-Techniker**, für Kostenvoranschläge u. Bauführung. Ostschweiz.  
 556 **Eisenbeton-Techniker**. Baldigst. Westschweiz.  
 560 **Hochbau-Techniker**, für Werkpläne. Sofort. Zürich.  
 562 **Hochbau-Techniker**, für Bureau. Baldigst. Südostschweiz.  
 566 **Hochbau-Techniker**, für Ausführungs- u. Werkpläne. Sofort. Zentralschweiz.  
 570 **Dipl. Tiefbau-Techniker**, für Wasserversorgung, Projekte u. Bauführung. Sofort. Zentralschweiz.  
 572 **Hochbau-Techniker**, für Bureau. Baldigst. Zentralschweiz.  
 574 **Dipl. Hochbau-Techniker**, für Planbearbeitung. Sofort. Zürich.  
 576 **Tiefbau-Techniker**, für Strassenprojekte u. Tiefbauarbeiten. Bald. Ostschweiz.  
 578 **Dipl. Tiefbau-Techniker**, mit Praxis im allgem. Tiefbau. Ostschweiz.  
 580 **Hochbau-Techniker**, für Bureau. Zürich.  
 582 **HochbauFührer**, für Bureau u. Bauführung. Eintritt Mitte Juni 45. Ostschweiz.  
 584 **Bau-Ingenieur**, für Planbearbeitung, Terrainaufnahmen etc. Bewerber französ. Muttersprache. Baldigst. Westschweiz.



## ING. MAX GREUTER & CIE. ZÜRICH 8

INJEKTIONS- UND GUNIT-ARBEITEN

TIEFBOHRUNGEN

**GEMEINDE KÜSNACHT**

Zufolge Hinschied des bisherigen Inhabers ist die Stelle des

**GEMEINDE-INGENIEURS und Betriebsleiters des Wasserwerkes**

der Gemeinde Küssnacht-Zch. neu zu besetzen.

**Anforderungen**: Entsprechende theoretische Vorbildung, längere praktische Tätigkeit in ähnlicher Stellung. Grundbuchgeometer-Patent erwünscht.

**Besoldung**: Fr. 7400.— bis 11000.— zuzüglich Teuerungszulagen. Pensionsversicherung.

Anmeldungen mit ausführlichen Angaben über Bildungsgang und bisherige Tätigkeit sind unter Beilage von Zeugnisschriften und Photo, sowie unter Angabe des Eintrittstermins bis zum 1. Juni 1945 an das Gemeindepräsidium Küssnacht zu richten. Persönliche Vorstellung nur auf Verlangen.

Küssnacht, den 3. Mai 1945.

GEMEINDERAT KÜSNACHT.

**STELLEN-AUSSCHREIBUNG**

Die Stelle eines

**HOCHBAUTECHNIKERS**

auf dem Bauinspektorat der Gemeinde Muri bei Bern wird hiermit zur Besetzung ausgeschrieben.

**Erfordernisse**: Abgeschlossene Technikumsbildung und mehrjährige Praxis auf Bureau und Baustelle, wenn möglich auch im städtischen Tiefbau.

**Besoldung**: Besoldungsklasse IV, Fr. 5400.— bis 6600.— nebst Teuerungszulagen.

Stellenantritt nach Vereinbarung, wenn möglich am 1. Juli 1945. Handschriftliche Anmeldungen mit Zeugniskopien, Ausweise über Bildungsgang und bisherige Tätigkeit sind bis Ende Mai 1945 an den Vorsitzenden der Baukommission Herrn J. U. Siegenthaler, Domänenverwalter in Muri bei Bern zu richten. Persönliche Vorstellung hat nur auf Einladung zu erfolgen.

**DIE BAUKOMMISSION MURI BEI BERN.**

*Stetige Werbung gewinnt an Gedächtniswert*

## Ostschweizerisches Etablissement der Textilbranche

SUCHT

**BETRIEBSTECHNIKER**

IN DAUERSTELLUNG

**Aufgabenkreis**: Rationelle Führung der ausgedehnten Betriebsanlagen, wie Wehr-, Kanal- und Turbinenlage, Elektrizitätserzeugung und Verteilung, Wärme-Erzeugung, Abwärmeverwertung, Leitung der Werkstätten, Ausführung leichterer Konstruktionen und Werkzeichnungen.

**In Betracht kommt**: Maschinen-Techniker mit guten theoretischen Grundlagen möglichst auch auf elektrischem Gebiet, genügende praktische Erfahrung in Werkstatt und Betrieb.

**Geboten werden**: Sehr interessantes Arbeitsgebiet, liberale Bereitstellung der Mittel zur Lösung der gestellten Aufgaben, gute Salärierung, komfortable Wohnung mit Garten.

**Betriebsgrundsatz**: Das Unternehmen ist bestrebt, das Zusammenspiel innert der Betriebsgemeinschaft im Sinne der bewährten Grundsätze der HH. Prof. Carrard und Dr. M. Schiesser zu verwirklichen. Dieselbe Einstellung müsste auch von einem Bewerber vorausgesetzt werden können.

Handschriftliche Offerten mit Zeugniskopien und Lichtbild, die diskretest behandelt werden, Gehaltsansprüche, Eintrittstermin, beliebe man zu adressieren unter Chiffre Z. K. 4699 an Mosse-Annoncen A.-G., Zürich.

Per sofort gesucht, gut ausgewiesener

**BAULEITER und BAUFÜHRER**

für die örtliche Leitung eines Kraftwerk- und Leitungsbau. — Ferner suchen wir einen tüchtigen

**TIEFBAUZEICHNER**

Offerten mit Angabe über Eintritt und Saläransprüche sind zu richten unter Chiffre O 9351 Z an Publicitas Zürich.

## BAUAMT I Stellen-Ausschreibung

Beim Tiefbauamt der Stadt Zürich ist die Stelle eines

## DIPL. BAUINGENIEURS (Assistenten)

sofort zu besetzen. Bauingenieure, die über gründliche Ausbildung und Baupraxis auf dem Gebiete des städtischen Strassen-, Brücken- und Kanalisationsbaues verfügen, wollen ihre handschriftliche Anmeldung mit der Aufschrift «Assistentenstelle beim Tiefbauamt» unter Angabe des Bildungsganges, der bisherigen Tätigkeit und des Gehaltsanspruches und unter Beilage von Zeugnisabschriften bis zum 15. Juni 1945 an den Vorstand des Bauamtes I der Stadt Zürich, Amtshaus V, richten.

Persönliche Vorstellung hat nur auf besondere Einladung zu erfolgen.

Zürich, den 15. Mai 1945.

DER VORSTAND DES BAUAMTES I.

Preiswert abzugeben, gut erhalten

## 1 Universal-Tachymeter (Repetitionstheodolit)

führende italienische Marke «Filotechnica Milano», zwei Zentral- und ein Winkelokular, Fernrohr Ø 35, lang 300 mm mit Reiter-Libelle, Beleuchtung und Fadenkreuzeinsätzen, Silbergradienten Ø 130 mm mit Doppeluppen, leicht justierbarer Kippachse, Repetierplatte mit Gradientenkompass, Stativ u. amagnetischem Schirm. Kastengröße 16/33/33 cm. Offerten unter Chiffre B. M. 5472 an Mosse-Annoncen A.-G., Basel I.

Gesucht per sofort oder nach Uebereinkunft auf Architekturbureau in Luzern tüchtigen, strebsamen

## HOCHBAU-TECHNIKER

für Bureau und Bau, Dauerstelle. Handgeschriebene Angebote mit Lebenslauf, Photo und Gehaltsanspruch unter Chiffre Z. S. 4769 an Mosse-Annoncen A.-G., Zürich.



## St. Margrether-Sandstein

Kennen Sie die Vorteile meines Materials? Jegliche Stein- hauerarbeiten, Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc. Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreterbesuch.

STEINBRUCH- UND STEINMETZGESCHÄFT  
E. GAUTSCHI St. Margrethen Tel. 73486

## STADT OLLEN

Zufolge Rücktritt des bisherigen Inhabers ist die Stelle des

## BAUVERWALTERS

der Stadt Olten neu zu besetzen.

## Dipl. Architekt E.T. H. od. Hochbautechniker

Anforderungen: Entsprechende theoretische Vorbildung und längere praktische Tätigkeit.

Besoldung: Fr. 8 000.— bis 11 000.— zuzüglich Teuerungszulagen. Pensionsversicherung.

Anmeldungen mit ausführlichen Angaben über Bildungsgang und bisherige Tätigkeit sind unter Beilage von Zeugnisabschriften zu richten an Ammannamt der Stadt Olten. Anmeldefrist bis 5. Juni 1945. Persönliche Vorstellung nur auf Verlangen.

Olten, den 15. Mai 1945.

AMMANNAMT DER STADT OLLEN.

## ARCHITEKT

für Entwurf und Detail gesucht auf Architekturbureau der Ostschweiz. Bei Konvenienz Dauerstellung. Eintritt wenn möglich sofort oder auf 1. Juni. Offerten mit Gehaltsansprüchen und Angabe von Referenzen unter Chiffre Z. N. 4681 an Mosse-Annoncen A.-G., Zürich.

Bureau d'architecture à Sion cherche

## DESSINATEUR

très expérimenté dans plans d'exécution, devis et chantier. Entrée immédiate ou à convenir. Faire offre avec présentation, curriculum vitae et certificats sous chiffre Z. O. 4682 an Mosse-Annoncen A.-G., Zürich.

Jüngling aus gutem Hause, der 3 Jahre Sek.-Schule u. 1 Jahr Oberreal-Schule besuchte, wünscht Stelle als

## Bauzeichner-Lehrling

Offerten an K. Schlachter, Sek.-Lehrer, Arbenzstr. 12, Zürich 8, Telefon 32 04 97.

## VERZINKEREI PRATTELN A.-G. PRATTELN (BASELLAND)

GEGR. 1897 - TEL. 6 00 22

Die anerkannt leistungsfähigste Verzinkerei der Schweiz

SPEZIALABTEILUNG: Teerung, Bituminierung und Bejutung von Gas- und Wasserleitungs- und Stahlmuffenröhren bis zu 15 m Länge

Revisionen von Benzin-, Diesel- u. Gasmotoren. Außen- und Innenbordmotoren.

Spezialität: Reparaturen von Einspritzventilen, Brennstoffpumpen und Zündapparaten jeden Fabr. DEUTZ und PENTA-Original-Ersatzteile. SCHMIERÖLE

HANS F. WÜRGLER, INGENIEURBUREAU  
Zürich-Albisrieden, Spiserstrasse 42, Tel. 23 41 09



in bewährter Qualität

**MEYNADIER**

MEYNADIER & CIE. A.G. ZÜRICH  
Vulkanstrasse 110 Telephon 25 52 57  
Bern, Seidenweg 24, Tel. 3 75 39

Lohse SWB



Ein Zeichen von Qualität  
und Behaglichkeit: mit

**ISOVER**

isoliertes Haus

Beratung und Kostenvoranschläge unverbindlich

**GLASFASERN A.-G.**

Nüscherstr. 30 ZURICH Tel. 27 44 46